

+Λ

en intercambio con

NAC
NACIONAL

Pilar Elgueta

TRANQUILOS EN MEDIO,
DUERMEN

01.06/23.06

Pilar Elgueta

TRANQUILOS EN MEDIO, DUERMEN

¿Cómo formamos conexiones nuevas y significativas a través del arte? ¿Cómo colaboramos y creamos genuinamente entre nosotrxs? Desde el 2022, la Galería +ARTE plantea un grupo de muestras que reúne el trabajo de artistas locales junto a internacionales para considerar estas preguntas y, a través de su trabajo respectivo, coexistir dos realidades.

La muestra de Pilar Elgueta es la cuarta propuesta de este proyecto. Se presentarán obras de la artista chilena en la Galería +ARTE (Quito, Ecuador), y la obra del artista ecuatoriano Leonardo Moyano en la Galería NAC (Santiago de Chile, Chile).

'Tranquilos en medio, duermen' es la primera exposición de Pilar Elgueta en la galería +ARTE. Impulsada por Galería NAC, es una primera instancia piloto que da inicio a su proyecto de Residencias e Intercambios Latinoamericanos, que busca exponer, visibilizar y continuar la internacionalización de proyectos artísticos jóvenes, potenciando así los diálogos y colaboraciones entre diferentes galerías, espacios y agentes del arte contemporáneo latinoamericano.

Por medio de un conjunto de investigaciones multimediales, que van desde el video arte, la instalación de sonido y proyectos gráficos y editoriales, Pilar utiliza y deconstruye paisajes, palabras, relatos y símbolos, guiando al espectador a una experiencia íntima y en ocasiones inmersiva; como si sus obras en cierta medida develaran claves o secretos de un todo mayor, haciendo referencia a un equilibrio frágil, líquido o mutable. Pequeños desastres naturales en incesante loop; fragmentados cuerpos de oxígeno, ceniza o agua, traducciones de imágenes en movimiento que nunca perecen, explotan o se derrumban por completo, más bien respiran en diálogo y latencia circular.

La muestra nace como una reflexión en torno a la idea de cambio, ya no como un acontecimiento aislado, sino más bien como un estado continuo y permanente. Todo es acontecimiento en un momento en que lo ecológico, lo político y lo personal confluyen en un periodo de sostenida crisis planetaria que supone un nuevo ajuste de sentido, por un lado, y la obertura de potencias, por el otro. Cómo plantear y sostener nuevos tipos de pensamiento para reconfigurar nuestras relaciones con y en la tierra, y así, abrir la pregunta sobre nuevas formas de habitar -con y en relación- al flujo de los tiempos.

Dormir tranquilos en medio de la certeza del caos, yacer en la incerteza, habitar la incerteza. Dormir tranquilos bajo el arrullador crujido del eterno movimiento.

Pilar Elgueta

TRANQUILOS EN MEDIO,
DUERMEN



+ Λ en intercambio con
NAC
ARTE CONTEMPORÁNEO

B I O

Pilar Elgueta (Santiago, Chile, 1989)

Licenciada de la Escuela de Arte de la Pontificia Universidad Católica de Chile, fue ganadora de primer lugar de la #10 versión del Premio MAVI Arte Joven Contemporáneo. Su obra forma parte de colecciones públicas y privadas.

Ha tenido exposiciones en Chile y en el extranjero desde el año 2011 a la fecha; en lugares como Museo de Arte Contemporáneo MAC (Santiago, Chile), Museo de Artes Visuales MAVI (Santiago, Chile), Sala Balmaceda Arte Joven en el marco de SACO6 (Antofagasta, Chile), Asia Contemporary Art Platform NON Berlin (Berlin, Alemania), Galería Ambos Mundos (Buenos Aires, Argentina), Espacio Lalitho (Oaxaca, México), Galería NAC (Santiago, Chile), Espacio 550 (Santiago, Chile), Centro Cultural Matucana 100 (Santiago, Chile), entre otros.

Ha realizado residencias de investigación y producción de obra desde el año 2016 a la fecha; en colaboración con el Museo de Artes Visuales MAVI, junto a Molten Capital en el Museo de Arte Contemporáneo MAC, junto a Ambos Mundos en Epecuén, Argentina y junto a Estudio Abierto en Oaxaca, México.

S T A T E M E N T

Pilar Elgueta trabaja con la relación del humano con el paisaje y con los límites de la representación como recurso para referirse al mismo, considerando el fracaso o desgaste como un fenómeno estético. Ecuación esfuerzo / resultado donde se enfrenta el tiempo de modificación y cambio de la materia natural con el tiempo de producción y lo inabarcable de la experiencia contemplativa.

Una seguidilla de intentos, símbolos, figuras retóricas y tautologías. Los esfuerzos y andamiajes -físicos, estructurales, simbólicos- que implica la acción de trasladar, desplegar, disponer, sostener, instalar; una imagen o lenguaje en un sitio. La experiencia del mundo rebalsa y colapsa nuestros sistemas, sólo somos capaces de capturar un pequeño fragmento, confiar en su potencia de traducción y en su autonomía, y al mismo tiempo, tentar nuestras voluntades y su futilidad.

Pilar Elgueta

TRANQUILOS EN MEDIO,
DUERMEN

+ Λ en intercambio con
NAC
ARTES CONTEMPORÁNEAS

TEXTO DE SALA

Tranquilos en lo real

¿Cómo es que seguimos aquí? ¿Cómo es que no se termina de derrumbar todo? Por momentos pareciera que la vida y la existencia son a contracorriente, que los grandes desastres universales y los pequeños desastres cotidianos son su más propia y esencial condición de posibilidad.

Pero en el ¿por qué hay algo antes que nada? y ¿por qué hay mal antes que bien?, en el fondo, no es posible reconocer ni conceptos ni sus diferencias, “puesto que ambas son portadas por un «hay» que no es ni ser ni nada, ni bien ni mal, y sin el cual todo eso se desmorona o por consiguiente se ha desmoronado ya.”¹ El «hay», escribe Blanchot, se burla de las preguntas que se refieren a él, como el agua de las represas que la contienen, la lava de las nubes que la rodean, la muerte o el amor de quienes sobrellevan su ocurrencia.

Y así, de entre las muchas sensaciones, emociones, energías, ideas que no pueden explicarse en el lenguaje, parece que la que más me cuesta entender es la referida a esa capacidad —humana, pensé en primera instancia, pero más bien vital— de siempre anteponerse y continuar. Cuando se ha caído todo, de alguna manera el no-recurso se hace energía. Porque la dificultad y el impedimento pueden ser también terreno fértil para ese poder particular, que se alimenta de la nada. El poder de no entender, de no querer cambiar la realidad. Un impulso: vida, eros. Una amenaza: muerte, eros también. Acaso el final es igualmente el principio; acaso vivir es con morir.

Luego de la nada queda ver, encontrar, apreciar lo que simplemente es y está. Un todo abarcable, a escala manual, al alcance de la mano. Rendirse como un medio, dormir tranquilos a pesar de, “La mayor nobleza de los hombres es la de levantar su obra en medio de la devastación, sosteniéndola infatigablemente, a medio camino entre el desgarró y la belleza.”². Quizás sea sólo en esos precarios equilibrios de caos y tranquilidad donde se pueda abrir un espacio en el que la belleza sea verdad, y lo posible logre encontrarse con lo real.

Fernanda Aránguiz M.
Santiago, mayo de 2023

1 M. Blanchot (1980) La escritura del desastre. Madrid: Trotta, 2015

2 E. Sábato (1998) Antes del fin. Barcelona: Seix Barral, 1999

Pilar Elgueta

TRANQUILOS EN MEDIO,
DUERMEN

+ Λ en intercambio con
NAC
ARTS CONTEMPORANEO



1. Duermen tranquilos en medio (2023)

Instalación. Diseño de sonido, bocinas metálicas,
amplificadores, pintura sobre muro.

Dimensiones variables.

2200 USD

Pilar Elgueta

TRANQUILOS EN MEDIO,
DUERMEN

+ Λ en intercambio con
NAC
ARTS CONTEMPORANEO



2. El final es igualmente el principio (2023)

Video Instalación. Animación 3D, pantalla lenticular, caja
desmontable de hierro, trípode.

Dimensiones variables.

3500 USD



Pilar Elgueta

TRANQUILOS EN MEDIO,
DUERMEN

+ Λ en intercambio con
NAC
ARTS CONTEMPORANEO



3. Cuerpos de agua: prólogo (2022-2023)

Proyección de video digital.

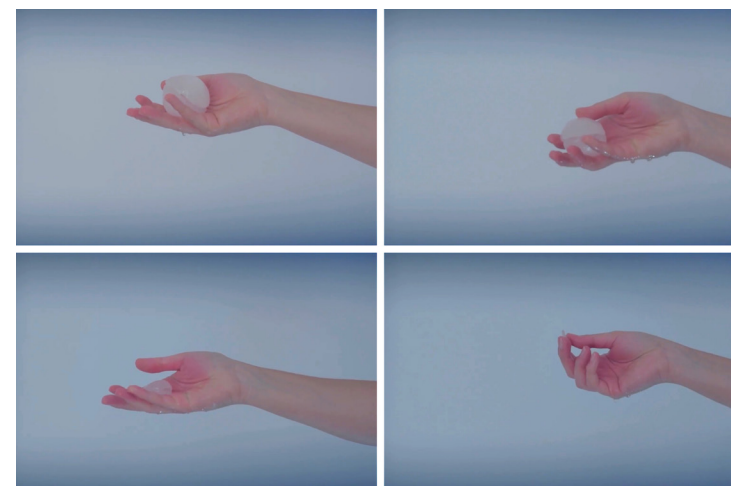
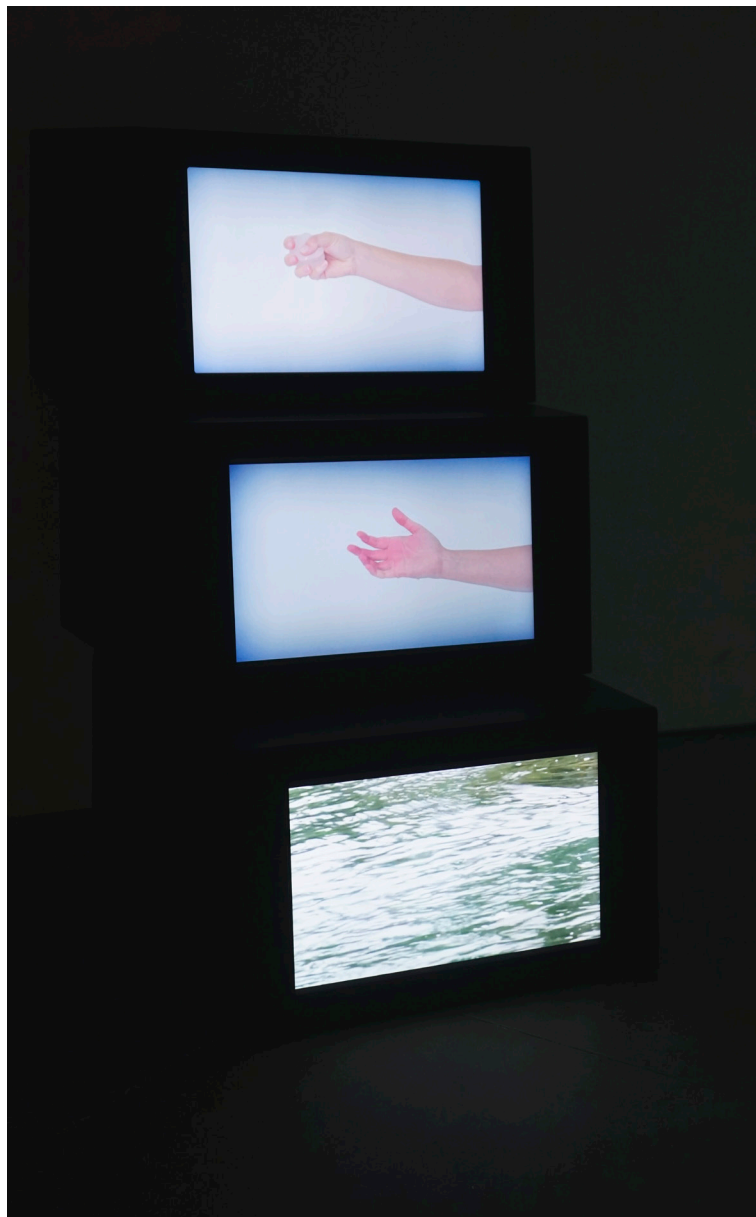
3'45"

1900 USD

Pilar Elgueta

TRANQUILOS EN MEDIO,
DUERMEN

+ Λ en intercambio con
NAC
ARTS CONTEMPORANEO

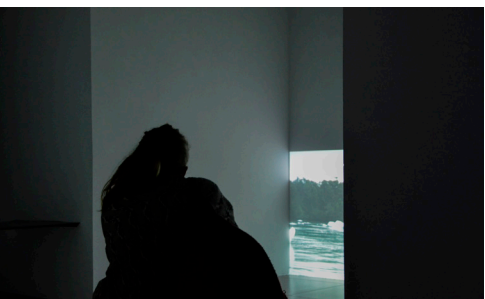
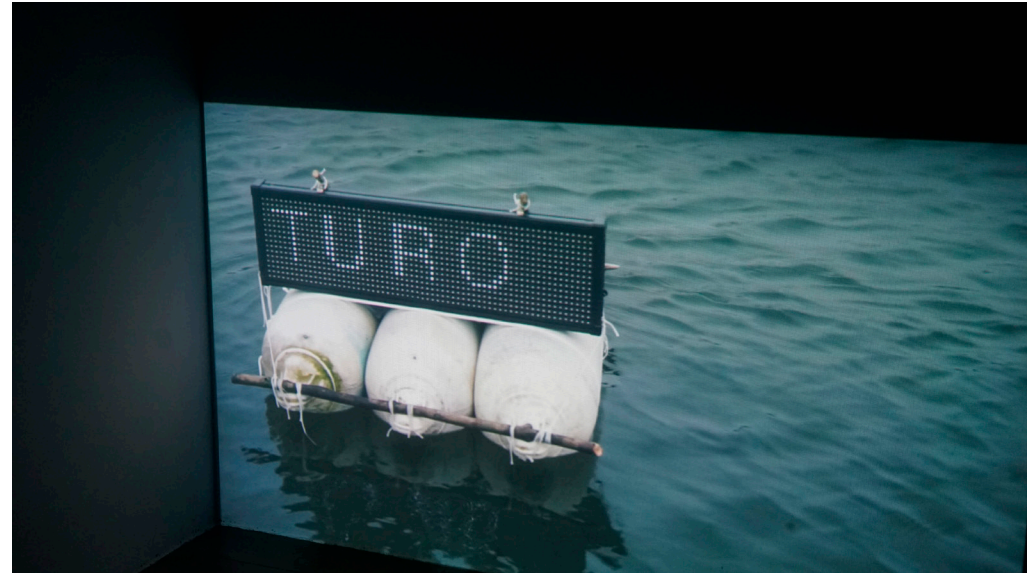
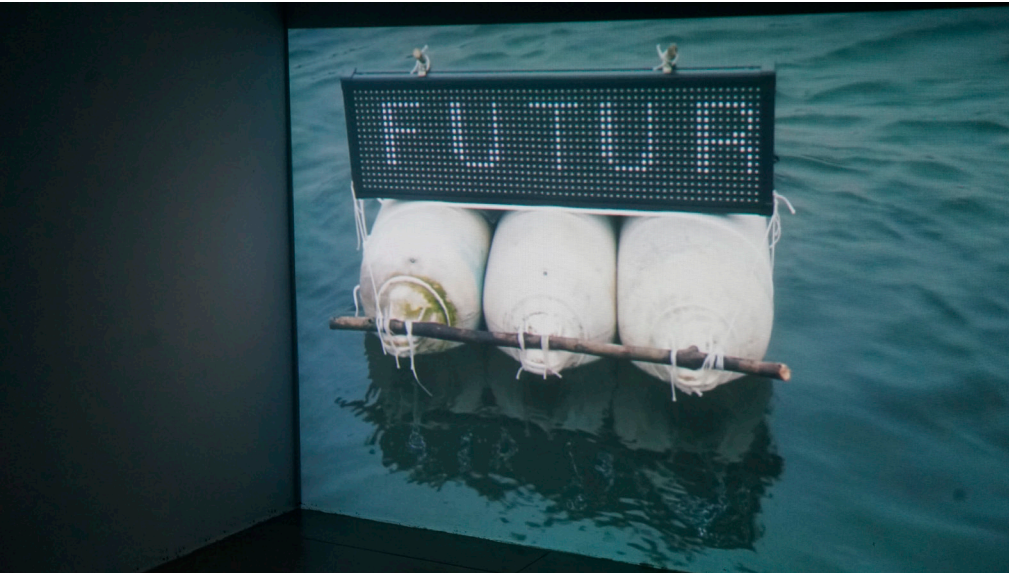


4. 0-0-0 (2022)
Video instalación.
Video digital a tres pantallas, diseño de sonido, sistema de
cajas de fierro apilables.
58 x 33 x 30 cm.
3300 USD

Pilar Elgueta

TRANQUILOS EN MEDIO,
DUERMEN

+ Λ en intercambio con
NAC
ARTS CONTEMPORANEO



5. Señalética Sentimental (2020-2022)

Proyección de video digital.

5'

1900 USD

Pilar Elgueta

TRANQUILOS EN MEDIO,
DUERMEN



en intercambio con
NAC
ARTS CONTEMPORANEO



6. Sobrevivimos, nos inundamos (2019-2023)

Serigrafía a un color en papel Strathmore Writing Ivory 238
gr. sobre estructuras de fierro.

PA, serie de 12

50 x 35 cm.

Serie completa \$1800

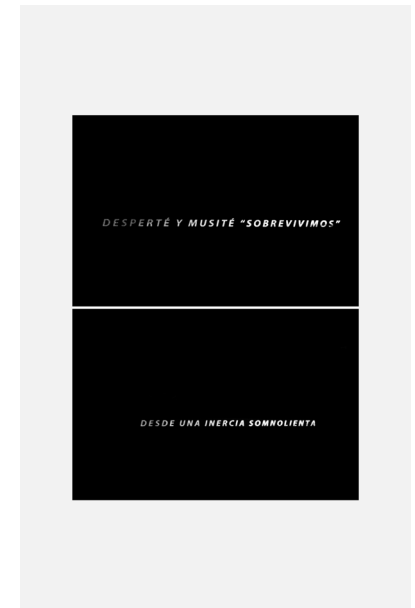
\$160 c/u



Pilar Elgueta

TRANQUILOS EN MEDIO,
DUERMEN

+ Λ en intercambio con
NAC
ARTES CONTEMPORÁNEAS



6. Sobrevivimos, nos inundamos (2019-2023)

Serigrafía a un color en papel

Strathmore Writing Ivory 238 gr.

Serie de 12, 5 copias c/u.

55 x 35,5 cm.

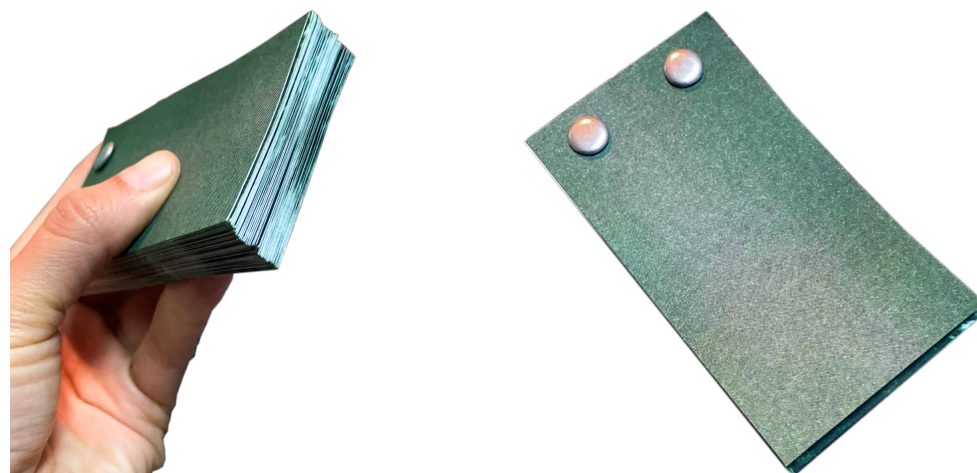
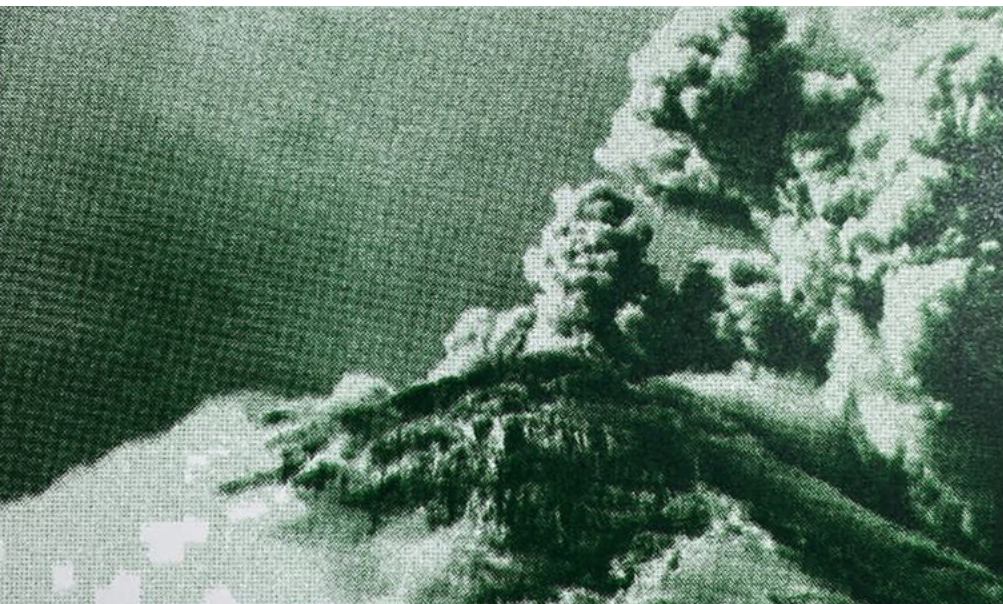
Serie completa \$1800

\$160 c/u

Pilar Elgueta

TRANQUILOS EN MEDIO,
DUERMEN

+ Λ en intercambio con
NAC
ARTE CONTEMPORANEO



7. Un desastre también cabe en la palma de la mano (2023)

Libro impreso en risografía a dos colores.

10 ejemplares.

6 x 10,8 cm.

\$45 c/u

Pilar Elgueta

TRANQUILOS EN MEDIO,
DUERMEN

+  en intercambio con
 NAC
ARTE CONTEMPORANEO



Sobre Galería NAC

NAC es una galería de arte contemporáneo con una línea curatorial definida en torno a temáticas que atraviesan el arte y la arquitectura, así su objetivo es fortalecer la reflexión de ambas disciplinas por medio del trabajo de sus artistas.

Fundada en el 2015, por Nicole Andreu, la galería es una plataforma para la difusión y promoción de artistas que buscan desarrollar un cuerpo de trabajos de análisis profundo sobre temas como territorio, espacio, habitabilidad o exploraciones materiales.

Así, además del espacio expositivo, es una agencia de arte que apoya diferentes proyectos para promover el mercado y promover diferentes iniciativas que logren el crecimiento de la escena artística nacional.

Pilar Elgueta

TRANQUILOS EN MEDIO,
DUERMEN



Sobre Galería +ARTE

+ARTE galería es un espacio destinado a la exhibición, promoción y comercialización de arte en la ciudad de Quito, Ecuador.

Fundado en el año 2016 por Gabriela Moyano, se especializa en arte contemporáneo local con el objetivo de promover la carrera de artistas emergentes, internacionalizar la obra de artistas con trayectoria e incentivar la escena artística. Realiza exhibiciones, tanto en la galería como en espacios no convencionales, conversatorios y actividades que enriquezcan la experiencia del público. Ha participado en ferias de arte internacionales desde el año 2018.

Además, colabora en proyectos junto con otras galerías y universidades.



Av. 12 de Octubre N26-46 y Lincoln, Edif. Mirage PB local 2



+591 999 387176



masartegaleriataller@gmail.com



www.masartegaleria.com